



NATIONAL OFFICE

USOC Reference No. 76989**MIGRATION AND REFUGEE SERVICES** ODP-IV No. \_\_\_\_\_  
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D. C. 20005

CATHOLIC REFUGEE SERVICES  
1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W.  
WASHINGTON, D.C. 20005  
800-407ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)AFFIDAVIT OF RELATIONSHIPDiocese of: Seattle/TacomaYour Name: Mr/Mrs/Miss VO VAN THIET Phone (home) \_\_\_\_\_  
(Family) (Middle) (Given) (work) \_\_\_\_\_\* Your Address \_\_\_\_\_  
Number \_\_\_\_\_ Street \_\_\_\_\_ County/City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
LACEY WASHINGTON 98503Date of Birth: May 18, 1949 Place of Birth: TAN PHU DONG, SADECDate of Entry to U.S. Jan 14, 1981 From (country or camp): MALAYSIAMy Alien Registration Number is (If Applicable) A-25-124-331Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident Alien X U.S. Citizen \_\_\_\_\_

My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) \_\_\_\_\_

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my I-94 (both sides) I-151 (Permanent Resident Alien Card).

| Name              | Sex | Date/Place of Birth | Relation to you      | Address in Vietnam   |
|-------------------|-----|---------------------|----------------------|----------------------|
| VO THI HAO        | F   | 05/07/44 SADEC      | Sister               | 195A, To 5, Phuong 1 |
| NGUYEN NGOC HAO   | M   | 06/20/45 SADEC      | Brother in law       | CAO LANH, DONG THAP  |
| NGUYEN MINH HUNG  | M   | 04/03/73 SADEC      | Nephew               | VIETNAM              |
| NGUYEN MINH HOANG | M   | 01/26/76 SADEC      | Nephew               |                      |
| TRUONG CAM THUY   | F   | 08/31/69 SAIGON     | Her Adopted daughter |                      |
|                   |     |                     |                      |                      |
|                   |     |                     |                      |                      |
|                   |     |                     |                      |                      |
|                   |     |                     |                      |                      |

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Thuan  
Your SignatureSubscribed and sworn to before me this  
12<sup>th</sup> day of December, 1984.Wendy L. Bird  
Signature of Notary PublicMy commission expires: 7-20-87

\* Any change of address should be reported immediately to USOC National Office and the local USOC Diocesan Resettlement Office.

USOC FORM A (revised 12/83)



NATIONAL OFFICE

## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

Số USCC# 70289

Số ODP-Bangkok-IV#  
(nếu biết)

Mẫu Mới - Form A

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA-ĐÌNH  
(Thân Nhân ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn ở Hoa Kỳ: VO VAN THIET  
Địa Chỉ: 5315 24th Ave. SE. # Apt. E LACEY WASHINGTON - 98503  
Tuổi của Người Đứng Đơn: 35 Nơi Sinh: TÂN PHU DONG, SADEC, VIETNAM  
Ngày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: Jan 14, 1981  
Từ đâu tới: MALAYSIA PULAU BIDONG REFUGEE CAMP  
(Nước nào) (Trại Tỵ-Nạn Nào)  
Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A-25-124-331  
Số Chứng-Chỉ Nhập-Tích Mỹ (Nếu có):  
Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn:

Xin đánh dấu ☒☐ Tỵ-nạn (Chưa có quy-chế Thường-trú-nhân)☒ Thường-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)

Chú-thích: Dù đã có làm đơn Mẫu I-130, ☐ Công-dân Hoa-Kỳ  
cũng xin điền mẫu này và  
gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện  
còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi, (Tôi chấp nhận để  
tên tuổi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như  
Cao-Uy- Tỵ-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc  
trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIẾNG ANH VÀ THI THỰC CHỦ KÝ (trên bản tiếng Anh)

| TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM | Ngày và Nơi Sinh       | Liên-Hệ Gia-Đình với Tôi | Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mỗi Một của Thân-Nhân tại Việt-Nam     |
|----------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|
| VO THI HAO                 | May 07, 1944<br>SADEC  | Chi                      | 195A - To 5 - Phuong 1<br>CAO LANH - DONG THAP<br>VIETNAM |
| NGUYEN NGOC HAO            | June 20, 1945<br>SADEC | Anh Re                   |                                                           |
| NGUYEN MINH HUNG           | Apr 03, 1973<br>SADEC  | Chau Trai                |                                                           |
| NGUYEN MINH HOANG          | Jan 26, 1976<br>SADEC  | Chau Trai                |                                                           |
| TRUONG CAM THUY            | Aug 31, 1969<br>SAIGON | Chau Gai                 |                                                           |

Người làm đơn ký tên: Thuan Vo

Ngày làm đơn: 12/13/84



NATIONAL OFFICE

USOC Reference No. 76280

## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. \_\_\_\_\_

(If known) \_\_\_\_\_

1912 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

CATHOLIC REFUGEE SERVICES

Date filed: 12<sup>th</sup>

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

December 1984Diocese of: Seattle/Tacoma

Your Name: Mr/Mrs/Miss \_\_\_\_\_

VO VAN THIET

Phone: (Home) \_\_\_\_\_

(Family name) (Middle name) (First)

(Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_

(Number)

(Street)

LACEY

WASHINGTON

98503

(City/County)

(State)

(Zip)

Date of Birth: \_\_\_\_\_

May 18, 1949

Place of Birth: \_\_\_\_\_

TAN PHU DONG, SADEC, VIETNAM

Date of Entry to U.S. \_\_\_\_\_

Jan 14, 1981

From (country or camp): \_\_\_\_\_

MALAYSIA

My Alien Registration Number is A-25-124-331

My Naturalization Certificate No. is \_\_\_\_\_

Legal Status: \_\_\_\_\_

Parolee \_\_\_\_\_

Permanent Resident Alien x

U.S. Citizen \_\_\_\_\_

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S. AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S. OR ASIAN-AMERICANS:

| Name of Principal Emigrant | Date/Place of Birth | Relation (if any) | Address in Vietnam             |
|----------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| VO THI HAO                 | 05/07/44 SADEC      | SISTER            | 195A - To 5 - Phuong 1         |
|                            |                     |                   | CAO LANH, DONG THAP - VIET NAM |

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: \_\_\_\_\_ (Full List on back)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)

U.S. Government Agency \_\_\_\_\_

Last Title/Grade \_\_\_\_\_

Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation \_\_\_\_\_

Last Title/Grade: \_\_\_\_\_

Name/Position of Supervisor: \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit CHAUDOC CITY TAX OFFICE Last Title/Grade TAX CLERK

Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

Was time spent in re-education camp? Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ How long? \_\_\_\_\_ years, \_\_\_\_\_ months

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP

School \_\_\_\_\_

Location \_\_\_\_\_

Type of Degree or Certificate \_\_\_\_\_

Dates of Employment or Training \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

(month/year)

(month/year)

ASIAN-AMERICANS: \_\_\_\_\_

Single \_\_\_\_\_

Married \_\_\_\_\_

Male \_\_\_\_\_

Female \_\_\_\_\_

Full name of the mother: \_\_\_\_\_

Her age: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Full name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_

His current address: \_\_\_\_\_

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature: ChuanmeDate: 12-12-84SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME THIS 12-12-84

(Date)

Signature of Notary Public Wendy L. BirdCounty of: Thurston

USOC FORM B (revised 12/83)

My commission expires: 7-20-87

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): VO VAN THIET  
(Listed on Page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO P.A. |
|------------------------------------------|---------------|----------------------|
| VO THI HAO                               | 05/07/1944    | SISTER               |
| NGUYEN NGOC HAO                          | 06/20/1945    | BROTHER IN LAW       |
| NGUYEN MINH HUNG                         | 04/03/1973    | NEPHEW               |
| NGUYEN MINH HOANG                        | 01/26/1976    | NEPHEW               |
| TRUONG CAM THUY                          | 08/31/1969    | NIECE                |
|                                          |               |                      |
|                                          |               |                      |
|                                          |               |                      |
|                                          |               |                      |

**ADDITIONAL INFORMATION:**

\* NGUYEN NGOC HAO : FIRST LIEUTENANT, his serial is 65/512.203

@ From March 1969 he joined the ARVN at THU DUC NATIONAL MILITARY ACADEMY and graduated on December 21st, 1969 with the rank of Warrent Officer

@ He worked as a trainer at CHI LANG TRAINING CENTER in CHAU DOC Province (South Vietnam) from 1970 through APRIL 30, 1975

@ The time spent in re-education camp was 2 years, from June 20, 1975 to June 1977. He was sent to reconstruct the brain at DAM LAT CAMP (SADEC CITY, South Vietnam) for one year and DONG CAT CAMP (DONG THAP province South Vietnam) for one year

\* TRUONG CAM THUY : Her father is a American , his name is G.Z.ELLIOTT and his address is WICHITA - KANSAS.67203 (her mother told her about that)

E9T2T59 00022 890 992 T8hT0

82T52 6h2E0 8TEEO 500T2 9265

9hh59 299 Sh6 02 TT TEEh2T52

ALLEN REGISTRATION RECEIPT CARD  
PERSON IDENTIFIED THIS CARD IS ENTITLED TO PERMANENT RESIDENCE IN THE U.S.

## RESIDENT ALIEN

U.S. Department of Justice-Immigration and Naturalization Service

VO, VAN THIET



051849

A224331

SEA REG

*Thiet Van*

Số hiệu : 154

# NAISSANCE

SANH

Đã kiểm chứng Bộ đôi  
Độc trích Hộ tịch

*Chau*

CERTIFIED TRUE COPY  
This copy is compared and found  
identical to the original.

*Paul S. Gagnier*  
NOTARY PUBLIC

**PHIÊN BẢN KHAI-THỰC**

PHIÊN BẢN VJ số 4366/3NV

Độc Nô-Vu gny 3-2

(1) Échelle réservée  
pour la mention, en  
cas de jugement  
constituant des actes  
de l'état civil.

(2) Là chôn cất  
hoặc biên án Tàn cấp  
giấy khai sinh lại.

PHIÊN BẢN KHAI-THỰC

PHIÊN BẢN KHAI-THỰC

|                                                                                                                                                                                |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Nom et prénoms de l'enfant<br>Tên, họ đứa con nít.                                                                                                                             | VÕ - VAN - THIẾT  |
| Son sexe<br>Nam, nữ.                                                                                                                                                           | Nam               |
| Date de sa naissance<br>Sanh ngày nào.                                                                                                                                         | Le 18 Mai 1949    |
| Lieu de sa naissance<br>Sanh tại chỗ nào.                                                                                                                                      | Tân Phú Đông      |
| Nom et prénoms de son père (pour<br>les enfants nés hors mariage le nom<br>de la mère devra seul être indiqué)<br>Tên, họ cha (con sinh không phép cưới<br>tên họ mẹ mà thôi). | Võ Văn Út         |
| Sa profession<br>Cha làm nghề gì.                                                                                                                                              | Buôn bán          |
| Son domicile<br>Nhà cửa ở đâu.                                                                                                                                                 | Tân Vĩnh Hoà      |
| Nom et prénoms de sa mère<br>Tên họ mẹ.                                                                                                                                        | Trần Thị Mẹo      |
| Sa profession<br>Mẹ làm nghề gì.                                                                                                                                               | Buôn bán          |
| Son domicile<br>Nhà cửa ở đâu.                                                                                                                                                 | Tân Vĩnh Hoà      |
| Son rang de femme mariée<br>Vợ chánh hay vợ thứ.                                                                                                                               | Vợ chánh          |
| Nom et prénoms du déclarant<br>Tên họ người khai.                                                                                                                              | Trần Văn Điệp     |
| Son âge<br>Mấy tuổi.                                                                                                                                                           | Hai mươi ba tuổi  |
| Sa profession<br>Làm nghề gì.                                                                                                                                                  | Thợ nhổ răng      |
| Son domicile<br>Nhà cửa ở đâu.                                                                                                                                                 | Tân Vĩnh Hoà      |
| Nom et prénoms du 2 <sup>e</sup> témoin<br>Tên, họ người chứng thứ nhì.                                                                                                        | Hồ Văn Huôi       |
| Son âge<br>Mấy tuổi.                                                                                                                                                           | Ba mươi chín tuổi |
| Sa profession<br>Làm nghề gì.                                                                                                                                                  | Hương quán        |
| Son domicile<br>Nhà cửa ở đâu.                                                                                                                                                 | Tân Vĩnh Hoà      |
| Nom et prénoms du 3 <sup>e</sup> témoin<br>Tên, họ người chứng thứ nhĩ.                                                                                                        | Võ Văn Tốt        |
| Son âge<br>Mấy tuổi.                                                                                                                                                           | Ba mươi tám tuổi  |
| Sa profession<br>Làm nghề gì.                                                                                                                                                  | Làm ruộng         |
| Son domicile<br>Nhà cửa ở đâu.                                                                                                                                                 | Tân Vĩnh Hoà      |

A SADEX, le 23 Mai 1949

Tại Tân Vĩnh Hoà, ngày 23 Mai 1949

La Déclarant

L'Officier de l'Etat Civil,

Les témoins

Cháu viên cai bộ đôi.

Các người chứng.

ký tên: Điệp

ký tên: Kỳ

ký tên: Huôi  
Tốt



# TRANSLATION OF AN ABSTRACT OF MARRIAGE LICENSE

Name of the husband : NGUYEN NGOC HAO  
(last) (middle) (first)

Date and place of birth : 06/20/45 - My-Ngai - Sa-Dec - Viet-Nam  
(mm/dd/yy) (village) (province) (country)

His father's name : NGUYEN VAN TAY (alive)  
His mother's name : BUI THI GAN (alive)  
(last) (middle) (first)

Name of the wife : VO THI HAO  
(last) (middle) (first)

Date and place of birth : 05/07/44 - Tan-Vinh-Hoa - Sa-Dec - Viet-Nam  
(mm/dd/yy) (village) (province) (country)

Her father's name : VO VAN UT (deceased)  
Her mother's name : TRAN THI Meo (alive)  
(last) (middle) (first)

Date of marriage : Jan 23, 1973

License registered : # 19 - Vinh-Hoa, Sa-Dec.

Abstract issued : Jul 14, 1973 - Tan-Vinh-Hoa.  
and certified by : Nguyen Huy Kinh - Registrar  
(signed and sealed)

NOTATION OF IMPORTANCE :

## CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE

I, Chris T. Nguyen, hereby certify that the above is an accurate translation of an original "Abstract of Marriage License" in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such translation.

Chris T. Nguyen  
Date : June 20, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me,  
this 22nd day of June, 1984.

Paula Nguyen  
NOTARY PUBLIC  
in and for the State of Washington,  
residing at Lynnwood, Snohomish County.

VIỆT NAM CỘNG HÒA

TỈNH SADEC

QUẬN ĐỨC THỊNH

XÃ TÂN VINH HOÀ

Số liệu : 19

# TRÍCH-LỤC CHỨNG THƯ HÔN THỦ

Tên họ người chồng NGUYỄN-NGỌC-HẢO

Nghề nghiệp Thiếu úy C.L.Q.

Sanh ngày 20 tháng 6 năm 1945

Tại Mỹ Ngãi ( Sadeo )

Cư sở tại KEC. 4124

Tạm trú tại /

Tên họ cha chồng Nguyễn Văn Tây ( sống )

Sống chết phải nói

Tên họ mẹ chồng Bùi Thị Gân ( sống )

Sống chết phải nói

Tên họ người vợ VÕ THỊ HẢO

Nghề nghiệp Công Chức

Sanh ngày 07 tháng 5 năm 1944

Tại Tân Vinh Hoà ( Sadeo )

Cư sở tại Tân Vinh Hoà ( Sadeo )

Tạm trú tại /

Tên họ cha vợ Võ Văn út ( Chết )

Sống chết phải nói

Tên họ mẹ vợ Trần Thị Lụa ( sống )

Sống chết phải nói

Ngày cưới Hai mươi ba tháng giêng năm 1973 dương lịch

Vợ chồng có hay không lập hôn khê

Ngày tháng năm

Tại

TRÍCH Y BỐN CHÁNH

Tân Vinh Hoà ngày 14 tháng 7 năm 1973

Hà - Tích



TỔNG

Kiểm-Úy-V Hà-Tích

NGUYỄN HUU BINH

BIÊN THI-THỰC

Thước chiếu V.T. số 4388/BNV/H

Quê Bộ Nội-Vu ngày 3-8-19



TRANSLATION OF A COURT ORDER  
STANDING IN LIEU OF BIRTH CERTIFICATE

Name of the child : NGUYEN NGOC HAO  
(last) (middle) (first) - Sex : M

Date and place of birth : 06/20/45 - My-Ngai - Sa-Dec - Viet-Nam  
(mm/dd/yy) (village) (province) (country)

Father's name : NGUYEN VAN TAY

Mother's name : BUI THI GAN  
(last) (middle) (first)

NOTATIONS OF IMPORTANCE : In the Court of First Instance of Vinh-Long, on the open session of Nov 27, 1957 Judge Nguyen Huu Duong has ordered, adjudged and decreed that PHAM Thi Tuyet, female, born on 06/24/45, is truly the son of Nguyen Van Tay and Bui Thi Gan.

Abstract issued : Aug 24, 1968 - Vinh-Long.  
by : (illegible) - Chief, Court Clerk.  
(signed and sealed)

\* DAI-NAM SERVICES CENTER \* - 1032-A S. Jackson Street - Seattle, WA. 98104 - Tel.

CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE

I, Chris T. Nguyen, hereby certify that the above is an accurate translation of an original duplicate " Court Order replacing Birth Certificate" in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such translation.

*Chris T. Nguyen*

Date : November 22, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me,  
this 22nd day of November, 1984.

*Paula Sengul*  
NOTARY PUBLIC

( S E A L )

VIỆT - NAM CỘNG - HOÀ

BỘ TƯ - PHÁP

SỞ TƯ PHÁP NAM-PHẦN

TRÍCH-LỤC VĂN-KIỆN THẾ-VÌ HỘ-TỊCH LƯU-TRỮ TẠI PHÒNG LỤC-SỰ

Toà SƠ-THẨM VINH LONG

TOÀ VINH LONG

Một bản chánh giấy thế-vì Khai-sanh

(1) Ngày 27-11-1957

cấp cho NGUYỄN-NGỌC-HẢO

Giấy thế-vì Khai-sanh

do Ông. Nguyễn-hữu-Dương Chánh-Án Toà HGRQ, Vinhlong

cho Nguyễn-ngọc-Hảo

với tư-cách Thẩm-Phán Hoà-Giải, cấp ngày 27-11-1957

(1) Số —

và đã trước-bạ ;

TRÍCH RA NHIU SAU ĐÂY :

Những nhân chứng này, sau khi nghe đọc điều 16 của Nghị-Định ngày 17-11-1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam và điều 363 và kế tiếp Hình-Luật Canh-Cải sửa-đổi bởi Sắc-Lệnh ngày 31-12-1912 và sau khi tuyên-thệ, quả-quyết và biết chắc rằng :

**NGUYỄN-NGỌC-HẢO, phái nam, sinh ngày 20 tháng 6 dương-lịch 1945 (20-6-1945) tại làng Mỹ-Ngai tỉnh Sodec nay thuộc tỉnh Kiến-Phong, con của Nguyễn-văn-Tây và Bùi-thị-Gần, lúc sanh có khai với làng sở tại mà nay bộ dờ đã lạc mất./.**

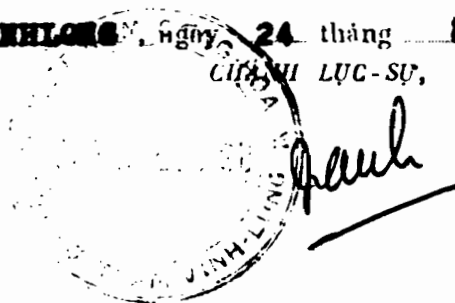
TRÍCH-LỤC Y THEO BẢN CHÁNH

VINH LONG ngày 24 tháng 8 năm 19 68

CHỖ VI LỤC-SỰ,

5300  
Lệ-phí /2830/HTT/0

(1) Lập lại số, ngày tháng và năm trên đây mỗi khi xin trích lục.



## TRANSLATION OF AN ABSTRACT OF BIRTH CERTIFICATE

Name of the child : VO THI HAO  
 (last) (middle) (first) - Sex : F

Date and Place of birth : 05/07/44 - Vinh-Phuoc - Sa Dec - Viet-Nam  
 (mm/dd/yy) (village) (province) (country)

Father's name : VO VAN UT

Mother's name : TRAN THI MEO  
 (last) (middle) (first)

rank of wife ? : 1st rank, legitimate wife.

Certificate registered : # 157 - Year : 1944 - Tan-Vinh-Hao, Sadec.

Abstract issued : Jun 13, 1972 - Tan-Vinh-Hoa.  
 by : Thai Binh Duyen - Registrar  
 (signed and sealed)

NOTATIONS OF IMPORTANCE :

" ORI-NAM SERVICES CENTER " - 1032-A S. Jackson Street - Seattle, WA. 98104 - Tel. # (206) 325-7285

## CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE

I, Chris T. NGUYEN, hereby certify that the above is an accurate translation of a photocopied "Abstract of Birth Certificate" in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such translation.

*Chris T. Nguyen*

Date : November 22, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me,

this *22nd* day of November, 1984.

*Paula Nguyen*

NOTARY PUBLIC

(S E A L)

**DANH-VIET**

**QUỐC-GIA VIỆT-NAM**

TỈNH SADEC

QUẬN ĐỨC-THỊNH

XÃ TÂN-VĨNH-HÒA

# BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT-NAM

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM 1944

XÃ Tân-Vĩnh-Hòa TỈNH SaDEC (NAM-VIỆT)

NĂM 1944 SỐ HIỆU 157

|                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| Tên họ đứa con nít  | VŨ - THỊ - HẢO                   |
| Nam hay Nữ          | NỮ                               |
| Sanh ngày nào       | 07 - 05 - 1944                   |
| Sanh tại chỗ nào    | Vĩnh-Phước (maternité Hong-Chau) |
| Tên họ cha          | VŨ-văn-Ứt                        |
| Cha làm nghề gì     | Làm ruộng                        |
| Nhà cửa ở đâu       | Tân-vĩnh-Hòa hộ Tân-qui-Tay      |
| Tên họ mẹ           | Trần-thị-Kẹo                     |
| Mẹ làm nghề gì      | Buôn bán                         |
| Nhà cửa ở đâu       | Tân-vĩnh-Hòa hộ Tân-qui-Tay      |
| Vợ chánh hay vợ thứ | Vợ chánh                         |

**MIỄN THU**

Tổng chi số V.L. số 4366, BNV/HC, 29/10/70  
của Bộ Nội Vụ ngày 3-8-1970

Có Niên Đứng Bộ Hộ  
Bộ Trách Hộ tịch

*Chau*

**TRÍCH Y BẢN CHÍNH**

Tân-vĩnh-Hòa, ngày 1 tháng 6 năm 1972  
Ủy Viên Hộ Tịch,



*Chau-Dinh-Duy*

# TRANSLATION OF A BIRTH CERTIFICATE

Name of the child : NGUYEN MINH HUNG  
(last) (middle) (first) - Sex : M

Date and Place of birth : 04/03/73 - Sa-Dec - Viet-Nam  
(mm/dd/yy) (city) (province) (country)

Father's name : NGUYEN NGOC HAO

Mother's name : VO THI HAO  
(last) (middle) (first)

rank of wife ? : by Marriage Lic. # 19 on 01/23/73

Certificate registered : # 249 - Year : 1973 - Tan-Vinh-Hoa, Sadec.

Abstract issued : Nov 14, 1973 - Tan-Vinh-Hoa.

by : Nguyen Huu Kinh - Registrar.  
(signed and sealed)

NOTATIONS OF IMPORTANCE :

## CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE

I, Chris T. NGUYEN, hereby certify that the above is an accurate translation of an original "Abstract of Birth Certificate" in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such translation.

*Chris T. Nguyen*

Date : June 20<sup>th</sup>, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me,

this 22<sup>nd</sup> day of June, 1984.

*Paula Nguyen*

NOTARY PUBLIC  
in and for the State of Washington,  
residing in Lynnwood,  
County of Snohomish.

NAM VIỆT

QUỐC - GIA VIỆT - NAM

TỈNH SADEC

QUẬN ĐỐC-THỊNH

XÃ TÂN-VĨNH-HÒA

# BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT-NAM

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM

XÃ Tân-vĩnh-Hòa TỈNH SaDEC (NAM-VIỆT)

NĂM 1973 SỐ HIỆU 49

|                     |                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------|
| Tên họ đứa con nít  | NGUYỄN MINH HƯNG                                       |
| Nam hay Nữ          | NAM                                                    |
| Sanh ngày nào       | Ba tháng tư năm 1973                                   |
| Sanh tại chỗ nào    | Nhà Bào-Sanh bác-sĩ Chấn SaDEC.                        |
| Tên họ cha          | Nguyễn ngọc Hào                                        |
| Cha làm nghề gì     | Quân-nhận                                              |
| Nhà cửa ở đâu       | KBC. 412                                               |
| Tên họ mẹ           | Võ thị Hào                                             |
| Mẹ làm nghề gì      | Công-chức                                              |
| Nhà cửa ở đâu       | Tân-vĩnh-Hòa                                           |
| Vợ chính hay vợ thứ | do hôn-thu số : 19 lần, ngày 23-01-1973, Tân-vĩnh-Hòa. |

TRÍCH Y BẢN CHÍNH

Tân-vĩnh-Hòa, ngày 11 tháng 1 năm 1973

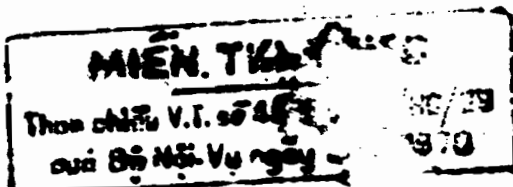
Ủy Viên Hộ Tích,

TRƯỞNG

Kiểm tra Viên Hộ-Tích



NGUYỄN THỊU-KHÂN



# TRANSLATION OF A BIRTH CERTIFICATE

Name of the child : NGUYEN MINH HOANG  
(last) (middle) (first) - Sex : M

Date and Place of birth : 01/26/76 - Sa-dec - Vietnam  
(mm/dd/vv) (city) (province) (country)

Father's name & age : NGUYEN NGOC HAO - 31-yr  
(last) (middle) (first)

Mother's name & age : VO THI HAO - 32-yr  
(last) (middle) (first)

legitimate wife ? : by Marriage License #19, Jan 23, 73  
Tan-Vinh-Hoa.

Certificate registered : # 819 - Sep 11, 1978 - Cao-Lanh.

And certified by : Nguyen Quoc Linh - Registrar.  
(signed and sealed)

## CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE

I, Chris T. NGUYEN, hereby certify that the above is an accurate translation of an original "Birth Certificate" in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such translation.

Chris T. Nguyen

Date : June 31, 1984.

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me,  
this 21st day of June, 1984.

Paula Nguyen

NOTARY PUBLIC,  
in and for the State of Washington  
residing in Lynnwood, Snohomish County.

Số hiệu 819

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

# KHAI SANH

## ĐƯA NHỎ

Họ tên Nguyễn Minh Hoàng trai hay gái trai  
Sinh ngày thai mười sáu tháng giêng  
năm một ngàn chín trăm ba mươi sáu hồi 23 giờ 30  
Tại Bệnh viện Sadec khu sản khoa số 1/1/ K

## CON CỦA

CHA (họ và tên) Nguyễn Ngọc Hào  
Tuổi 31 Quốc tịch Việt Nam nghề làm ruộng  
Chở ở số 195, tổ 5, Khóm 1, Chi trấn Cao Lãnh  
MẸ (họ và tên) Võ Thị Hào  
Tuổi 32 Quốc tịch Việt Nam nghề làm ruộng  
Chở ở số 195, tổ 5, Khóm 1, Chi trấn Cao Lãnh  
Vợ có hôn thú hay không do hôn thú số 19 lập ngày 23-01-1973  
Tân tỉnh Hòa

## NGƯỜI KHAI

Lập theo lời khai của

Họ tên Nguyễn Văn Bảy  
Tuổi 7 Chở ở số 195, tổ 5, Khóm 1, Chi trấn Cao Lãnh  
NGƯỜI CHỨNG

## TRƯỚC MẶT

Họ tên Trần Văn Thưởng  
Tuổi 31 nghề làm ruộng  
Chở ở nhà số 27, tổ 5, Khóm 1, Chi trấn Cao Lãnh  
Họ tên Nguyễn Văn Bền  
Tuổi 46 nghề làm ruộng  
Chở ở nhà số 189, tổ 5, Khóm 1, Chi trấn C.D.

Làm tại T. Cao Lãnh ngày 11 tháng 9 năm 1978

Người khai

viên hộ tịch

Người chứng

Nguyễn Văn Bảy  
Bảy



Trần Văn Thưởng  
Trần Văn Bền

Nguyễn Quốc Linh

Nguyễn Văn Bền



## TRANSLATION OF AN ABSTRACT OF BIRTH CERTIFICATE

Name of the child : TRUONG CAM THUY  
(last) (middle) (first) - Sex : F

Date and Place of birth : 08/31/69 - Saigon - Viet-Nam  
(mm/dd/yy) (city) (province) (country)

Father's name : ---

Mother's name : TRUONG THI CAM-BINH  
(last) (middle) (first)

rank of wife ? : ---

Certificate registered : # 3936 - Sep 03, 1969 - Saigon

Abstract issued : Sep 04, 1969 - Saigon.

by : Ho Van Tu - Vice Chief, 1st Precinct.  
(signed and sealed)

Certified Copy by : Huynh Van Noi - Secretary, UBND Phuong 1  
(signed and sealed) 09/03/84

NOTATIONS OF IMPORTANCE :

### CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE

I, Chris T. NGUYEN, hereby certify that the above is an accurate translation of a Certified copy of an "Abstract of Birth Certificate" in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such translation.

Chris T. Nguyen  
Date : June 26, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me,  
this 26th day of June, 1984.

*Paula Sargent*  
-----  
**NOTARY PUBLIC**  
in and for the State of Washington,  
residing in Lynnwood,  
County of Snohomish.

SỐ THANH SAIGON

TÒA HÌNH CHÁNH QUẬN I

Số biên : 3936

VIỆT NAM CỘNG HÒA

HỌ TỊCH

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH  
Năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (1969)

Tên, họ đứa nhỏ TRƯƠNG CẨM THUY  
Phái NỮ  
Ngày sinh Ba mươi mốt tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu  
mười chín, 23 giờ.  
Nơi sinh Saigon, 65 Đinh Công Tráng  
Tên họ người cha -----  
Tuổi -----  
Nghề nghiệp -----  
Nơi cư ngụ -----  
Tên, họ người mẹ TRƯƠNG THỊ CẨM BÌNH  
Tuổi 27  
Nghề nghiệp Bán bán  
Nơi cư ngụ Saigon, 19A Trần Quang Diệu  
Vợ chánh hay thứ -----

Lập tại Saigon, ngày 3 tháng 9 năm 1969

Trích lục y bản chánh :

Saigon, ngày 4 tháng Chín năm 1969

Quản trưởng quận I

Phó Quản trưởng,

(ký tên và đóng dấu)

Hồ Văn Th

(Con miên)

Số: 86 /SY

CHUNG THẬT

SAO Y BẢN CHÁNH

Ngày 09 tháng 03 năm 1974

TRƯỞNG, PHƯƠNG

CHỦ TỊCH

VIÊN THỦ KÝ



Đinh Văn Nã

I TRUONG T. Cam-Binh, 42-years old, I.D.Card # 340355800, temporarily residing at 195 A, to 5, Phuong 1, City of Cao-Lanh, hereby respectfully bring up to your attention the following facts:

Mrs. VO Thi Hao and I are first cousins from our common maternal grand-mother. For the past 5 years, due to sickness, I have not been able to earn a living. Touched by my hardship, my cousin had always tried to help me financially and support us emotionally in my daily life, such as medication, foods and transportation. I am deeply thankful of her kindness.

My illness (cancer) according to a medical certificate from the Hospital of Hochiminh-city seems now to be hopeless and incurable.

Judging my incapacity to continue to support and educate my daughter - TRUONG Thi Cam-Thuy - any longer, I am taking the decision to give my daughter - TRUONG Thi Cam-Thuy, 14-years old - to my cousin - VO Thi Hao - who will legally adopt her as her own daughter and take care of her future.

I hereby request the authorities to certify the above as my own will.

Adopting person  
Vo Thi Hao

Truong Thi Cam-Binh (signed)

Based on the above request of Truong Thi Cam-Binh, her daughter Truong Thi Cam-Thuy has been given to Vo Thi Hao for adoption is true. Presently she has nobody to support her.

In To 5, Phuong 1, this 15th day of November, 1983  
Nguyen Van Ben (signed)

CERTIFICATION # 09-UB.

Considering Mrs. Vo Thi Hao's request of adoption and the fact that Truong Thi Cam-Thuy has no one to support her, the local authorities grant Mrs. Hao the responsibility to adopt and support said child in the best of her abilities.

This 13th day of February, 1984  
for the Chairman, UBND Phuong 1  
Pham Thanh Lan (signed and sealed)

Certified Copy # 318/UB - by Le Van Ba - Secretary, UBND Phuong - 04/19/84.

CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE.

I, Chris T. Nouyen, hereby certify that the above is an accurate translation of a Certified Copy of an Adoption Letter in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such a translation.

.....Chris T. Nguyen.....  
Date : June 26, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me

this 26th day of June, 1984.

.....Paulo Nguyen.....

NOTARY PUBLIC  
in and for the State of Washington  
residing in Lynnwood, Snohomish County.

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập tự do hạnh phúc

T 0 0 N 0 0 N

Kính gửi : Ủy Ban Nhân Dân Phường I, Thị xã Cao Lãnh.

Tôi : TRƯƠNG.T.CẨM BÌNH, 42 tuổi, giấy chứng minh nhân dân số 340355800 hiện tạm trú tại 195 A, tổ 5, Phường I, thị xã Cao Lãnh, có việc sau đây xin trình bày với Ủy Ban.

Tôi và vợ chồng Võ Thị Hảo là chị em bạn dì. Trong 5 năm qua tôi vì bệnh nặng không làm ra tiền để sống. Trong cảnh ấy dì nó giúp đỡ tài chính và an ủi tinh thần mẹ con tôi trong cuộc sống hàng ngày như thuốc men, ăn uống và đi lại. Cảm kích tấm lòng tốt ấy của vợ chồng dì nó, hơn nữa hiện giờ tôi bị bệnh nặng loại nang y (ung thư) không chữa trị được - có giấy chứng của bệnh viện Ung thư thành phố Hồ Chí Minh. Nay tôi thấy không thể hoàn thành được việc nuôi dưỡng con tôi là Trương Thị Cẩm Thủy nữa, tôi xin cho hẳn con tôi là bé Trương thị Cẩm Thủy 14 tuổi, cho vợ chồng dì Võ Thị Hảo làm con theo luật pháp hiện hành.

Và vợ chồng dì Hảo là cha tương lai của cháu.

Xin chính quyền thị trấn cho ý thuận trăn của tôi.

Kính chào đoàn kết.

Người xin con

(Ký tên)

Võ Thị Hảo

(Ký tên)

Trương thị Cẩm Bình

Phường I thị xã Cao Lãnh, ngày 15-11-1983.

Chứng nhận số 10

Căn cứ theo đơn cho con của Trương thị Cẩm Bình mẹ cho con là Trương thị Cẩm Thủy về làm con chị Võ Thị Hảo là sự thật, Hiện nay không ai nuôi dưỡng.

Tổ 5, Phường I ngày 15-11-1983.

T.M.Tổ A.N. Tổ 5

Từ T.

(Ký tên)

Nguyễn Văn Bân

Chứng nhận số : 09-UB

Theo nội dung đơn xin con của Bà Võ Thị Hảo.

Hiện nay em Trương Thị Cẩm Thủy mồ côi không còn ai nuôi dưỡng. Nay chính quyền địa phương chấp thuận cho bà Hảo được nuôi dưỡng em Thủy và làm tròn trách nhiệm của mình.

Ngày 13 tháng 02 năm 1984

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET-NAM  
Independence - Freedom - Happiness

The Military Command of the Province of Dong-Thap

- Implementing the clement policy of the Provisional Revolutionary Government of South Viet-Nam toward the rebel Army officers, NCO's and enlisted men as well as rebel government civil servants.
- Considering the former rebel Lieut. NGUYEN Ngoc Hao's performances during his re-education time, showing a real repentance and true efforts to become a useful subject to the country.
- Reviewing the request of Vo Thi Hao, residing at 633 To 5, Phuong 2, Khu pho 1, City of Cao-Lanh, to act as a guarantor to said rebel officer.

D E C I S I O N

Art. 1.- NGUYEN Ngoc Hao, former Lieutenant in the rebel army, is hereby released from the re-education concentration camp and authorized to rejoin his family.

Art 2.- Once back home and whenever re-hired at any specialized agencies, he shall comply to all legal regulations and be confined under local authorities' or work unit's control. The time of such house-arrest shall be for one year. At the end of such time, if he is judged by the local authorities or work unit's management as having showed improvements, he then will get back his citizen's rights, subject to governmental approval.

Art.3.- The Re-education Confinement Committee, the Re-education Camp # 1 of Dong-Thap and the concerned person shall execute accordant to this Decision.

On this 1st day of June, 1977  
Dong-Thap Military Command  
Lt.-Col. Nguyen Van Nhung

R E M A R K S :

This document has no value as a Laissez-passer.  
During the time of house-arrest, local authorities of the Ward and Village will decide the frequency of his reporting sessions.

"DAI-NAM SERVICES CENTER" 1032-A S. Jackson Street - Seattle, WA. 98104 - Tel.

- C.4 4244b.

CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S COMPETENCE

I, Christiane T. Nguyen, hereby certify that the above is an accurate translation of a Certified Copy of a "Decision of Release" in Vietnamese and that I am competent in English and Vietnamese to render such translation.

.....*Christiane T. Nguyen*.....

Date : December 31, 1984

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me this 31... day of December, 1984

.....*Paula S. Nguyen*.....  
NOTARY PUBLIC

**BỘ CHỈ HUY QUÂN SỞ TỈNH ĐỒNG THÁP**

- Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ cách mạng lâm thời cộng hòa miền Nam Việt Nam đối với những sỹ quan, hạ sỹ quan, binh lính ngụy quân và nhân viên ngụy quyền.
- Xét tình thần học tập cải tạo của anh Nguyễn Ngọc Hào, nguyên là Trung úy ngụy quân, trong thời gian qua tỏ ra biết ăn năn hối cải và cố gắng phấn đấu để trở thành người có ích cho đất nước.
- Xét đơn xin bảo lãnh của : Võ Thị Hào 633, tổ 5 Phường 2 khu phố 1 tại trấn Cao Lãnh đối với sỹ quan ngụy nói trên.

**QUYẾT ĐỊNH**

- Điều 1.- Cho anh Nguyễn Ngọc Hào nguyên là Trung úy ngụy quân được tạm ngưng quân hàm tập trung và cho phép được trở về nhà làm ăn.
- Điều 2.- Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn anh Hào phải chấp hành tốt mọi kỷ quy định về luật pháp và chấp hành quân chế chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm việc. Thời gian quân chế là một năm. Sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xét nhận là tiến bộ và được chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.
- Điều 3.- Ban quản huyện Vĩnh, Trại quản huấn I Đồng Tháp và đồng sự chấp quyết định thi hành.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GHI CHÚ :**

Giấy này không có giá trị gì đáng.

Trong thời gian quân chế, việc quy định bao nhiệm ngày trình diện 1 lần là do chính quyền địa phương xã, phường qui định.

**QUYẾT ĐỊNH NÀY LÀM THÀNH & BẮT :**

- 1- Phòng quản huấn Quân khu 1-4.
- 1- Trại quản huấn.
- 1- Ủy ban nhân dân xã, phường, cơ quan.
- 1- Đồng sự.

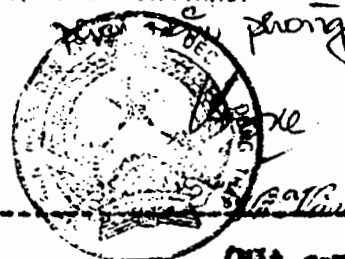
Ngày 1 tháng 6 năm 1977

**BỘ CHỈ HUY QUÂN SỞ  
TỈNH ĐỒNG THÁP**

(Đã ký tên và đóng dấu)

Trung Tá Nguyễn Văn Nhường  
SAY LUG SỐ 502 / SYUB

THỦ XÁ SÀI GÒN NGÀY 6 THÁNG 6 NĂM 1977  
THỦ LƯU BAN QUẢN HƯỚNG



(Hết sau)

**Lưu nhân**

Anh Nguyễn Ngọc Hào có đơn trình tại  
Công an tại trấn

Ngày 13 - 6 - 77

(Đã ký tên và đóng dấu)

Trần Minh Nhật

Chứng thật số 14

Bằng s. Nguyễn Ngọc Hào có trình giấy quân chế  
hàng tháng vào ngày 20/9/1977 tại Ban Công  
an TT.CL.

Phó Ban Công an TT.CL.

(Đã ký tên và đóng dấu)

Nguyễn Ngọc Châu

Anh Nguyễn Ngọc Hào có đơn trình

Ngày 11 - 7 - 1977

(Đã ký tên và đóng dấu)

Trần Minh Nhật

Chứng thật

Anh Nguyễn Ngọc Hào có trình giấy quân chế  
hàng tháng vào ngày 13.8.1977

Phó Ban Công an TT.CL.

(Đã ký tên và đóng dấu)

Chứng thật 14  
Đ/S không thống nhất đến trình tại Ban  
Công an TT.CL. đúng ngày qui định vào  
01 đi hàng tháng.

Ngày 01.11.1977  
Phó Ban Công an TT.CL.  
(Đã ký tên và đóng dấu)  
Nguyễn Ngọc Châu

Lúc nhận Anh Nguyễn Ngọc Hải  
là Trung úy nguy. Có đến trình Quyết định  
số 677/QĐ của BCHQS Đồng Tháp cho về ngu  
tổ 5. Khóm I chuyển đến đơn CA khu vực đồng  
ng.

Ngày 13 - 6 - 77  
TM. Ban Công an  
Phó Ban Khom I  
(Đã ký tên)  
Nguyễn Hòa Phương

Đã có trình, Ngày 01-02-78  
(Đã ký tên và đóng dấu)

Trần Minh Nhật

Chứng thật  
Đ/S có trình diện đúng thời  
qui định 10

Ngày 02 - 12 - 1977.  
Phó Ban Công an TT.CL.  
(Đã ký tên và đóng dấu)  
Nguyễn Ngọc Châu

Chứng thật 14  
Đ/S có đến trình diện đúng ngày qui  
định.

Ngày 02.01.1978  
Phó Ban Công an TT.CL.  
(Đã ký tên và đóng dấu)  
Nguyễn Ngọc Châu

Chứng thật 14  
Đ/S có đến trình diện đúng ngày qui  
định.

Ngày 07-4-1978  
Phó Ban Công an TT.CL.  
(Đã ký tên và đóng dấu)  
Nguyễn Ngọc Châu

SÁO Y BÀN CHẤM :

Olympia, Nov 25<sup>th</sup>, 1985

Chị Thơ mến,

Em thành thật xin lỗi Chị về việc quá chậm trễ thư cho Chị, vì lẽ em bận quá nhiều việc. Mong Chị thông cảm cho. Dạo này Chị vẫn mạnh khỏe chứ. Đản bà mà hằng hai hoạt động xã hội như Chị thật hiếm có. Phần em vì con cái mà hết thời giờ. Con Phúc Tuệ và Phương dạo này thế nào hả Chị. Biết chừng nào em mới có cơ hội qua VA thăm Chị, Phúc Tuệ và Phương. Có lẽ phải chờ mấy đứa con của em lớn một chút nữa, bây giờ nó còn nhỏ quá nên đi đâu cũng bất tiện.

Em đính kèm theo đây hồ sơ báo lãnh gia đình Chị Hải và gia đình Anh Kiệt, cả 2 hồ sơ có cùng một số' USCC # 76989. Mọi việc cũng nhờ Chị giúp đỡ giúp. Khi nào có tin gì em sẽ báo cho Chị biết. Thư chị gửi cho Chị Hải em đã chuyển đi rồi.

Vài hàng Chị rõ. Em chúc Chị được dồi dào sức khỏe để có nhiều cơ hội phục vụ giúp đỡ đồng hương. Cho em gửi lời thăm Phúc Tuệ và Phương được vạn sự ý lành.

Em,  
Bé Thiệt



OLYMPIA - WA. 98503



Caolanh 7.6.1985

Chị Thỏ,  
Được thư này chắc chị ngạc nhiên, bực bứt của si. Tôi  
là chồng của bà trước năm 75. Tôi được ra nước ngoài  
nay tôi hơn hai tháng vợ chị tôi nghe tiếng chị trong chợ  
trên phố phát thanh đài và phân tăng viết vợ chị tôi  
muốn chị có 1 đứa con và trả về ở Mỹ và có 1 cuộc sống  
đáng là con người. Chị đang ở đâu? Chị nghĩ gì? Dù là ở  
nơi gì - tôi lại cần chị. Chị cần được bảo đảm. Còn chương  
tôi ở đây chị - biết ngay hôm nay còn phải chờ thì rồi  
mới biết được. Nhất là ở người làm việc cho chị đó. Vì  
như tôi trước là ở Mỹ. Vì do; tôi lại rất mong muốn  
như chị muốn theo chương

for có quốc gia - do đó "thiết" (em cần hỏi) [redacted]  
[redacted] Lacey - WA 98503) hộp cho USCC. Vì do đó  
đó là No 76989. Tôi này viết thư này trước thăm và muốn  
chị và gia đình được sống cuộc đời của con người. Sau tất  
hơn ý kiến của chị về việc. Bảo lãnh của tôi này.  
Chị em,

thầy chúng ta anh họ anh Sơn hi, sao chẳng thấy 1 người  
"cũ" nào được ra đ. tng vng trát đi! (heo chị thì  
có hy vọng gì không? Bấy nhiêu người trông ngóng  
bây giờ là những gì tuyệt vọng.  
Kính chúc gia đình chị gầy khỏe may mắn.

rau  
hảo  
Địa chỉ: vô thị hảo 195A. tổ 5. Phường 1. thị xã  
Cao Lãnh Đồng Tháp.

Vt: rất mong tin chị

FROM: *Việt Nam*

*197A-125*

*11-06-85*

*70103*

*70103*

*70103*

*70103*

*70103*

*70103*

*70103*

*70103*

**May Bay  
Par Avion**

**ST-NAI**

0001

0001

TO: *Khúc Minh Thô*

*fall chure*

*VA 220431 AR 140000N*

*U.S.A*



**VIA AIR MAIL PAR AVION**